

1957-03-08

AFSENDER

Ernest Mancoba

MODTAGER

Clarisse Penso

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Fransk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev.

Afsendersted:

Oigny-en-Valois

Modtagersted:

Paris

Omtalte personer:

Corinne Penso

Arkivplacering:

Ferlov Mancoba arkivet.

DOKUMENTINDHOLD

Ernest Mancoba skriver til Clarisse Penso for at fortælle at de har fået afslag på et studielegat til Wonga Mancoba. Han nævner også at Renée har solgt en af Sonja Ferlov Mancobas skulpturer.

TRANSSKRIFTION

Oigny en Valois
par Villers Cotterets
8. Mars 1957

Chère Clarisse,

Ça n'a pas marché la bourse. On vient nous annoncer par lettre le refus de la commission. La Maitresse dit on essayera l'année prochaine. Il y en avaient surement trop de demandes cette année – Ne te tracasse |pas| Clarisse Sonja et moi allons essayer voir si nous pouvions pas faire. L'impossible que Wonga ne soit pas empêché de continuer ses études. Maintenant nous nous sommes mit au travail. Sonja elle n'a jamais arrêté. Ça l'a donné aussi beaucoup de courage que Renée pouvait vendre une sculpture d'elle.

J'ai partagé avec Wonga et Sonja la chaleur d'amitié que tu on avais donné et ça m'a fait beaucoup de bien |de| voir Corinne si calme et bienportante. Ils etaient tres contents d'avoir de vos nouvelles.

Maintenant chère Clarisse embrasse Corinne pour xxxxx et mes amities à toi et à Penso

Ernst

Digny en Valois
par Villers Cotterets
8, Mars 1957

Chère Clarisse,

Ca n'a pas marché
la bourse. On vient nous
annoncer par lettre le refus
de la commission. La maîtresse
dit on essayera l'année pro-
chaine. Il y en avaient sure-
ment trop de demandes cette
année - Ne te tracasse ^{pas} Clarisse
Sonja et moi allons essayer voir
si nous pouvions pas faire
l'impossible que Wonga ne soit
pas empêché de continuer ses
études.

Maintenant nous nous
sommes mit au travail. Sonja
elle n'a jamais arrêté. Ca l'a
donné aussi beaucoup de
courage que Renée pouvait
vendre une sculpture d'elle.
J'ai partagé avec Wonga et

Sonja la chaleur d'amitié que
tu m'as ~~donné~~ donné et ça
m'a fait beaucoup de bien
de voir Corinne si calme et
bienportante. Ils étaient très
contents d'avoir de vos
nouvelles.

Maintenant chère Clarisse
embrasse Corinne pour Nene
et mes amitiés à toi et à
Penso

Ernst